

JÉRÔME : État d'avancement de l'édition dans SC (avril 2020)

Clavis	Titre latin	Texte critique	Traduction	Introduction et notes	Remarques	Édition critique	Tome	Pages	Précisions	PL	Colonnes
Œuvres en préparation pour SC, prévues à partir de 2020											
580	Liber questionum hebraicarum in Genesim	Reprise de l'édition CCL, révisée	R. Courtray	R. Courtray		CCL	72	1-56	<i>De Lagarde, 1959</i>	23	935-1010
581	Liber interpretationis hebraicorum nominum	Reprise de l'édition CCL	2019- : séminaire sous la direction d'A. Canellis			CCL	72	57-161	<i>De Lagarde, 1959</i>	23	771-934
582	Commentarioli in psalmos	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain		CCL	72	163-245	<i>Morin, 1959</i>	PLS 2	29-75
593	Tractatum in psalmos series altera (10 et 15)	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain		CCL	78	353-447	<i>Morin, 1958</i>	PLS 2	193-262
593	Tractatum in psalmos series altera (82-96)	Reprise de l'édition CCL	W. Turek	W. Turek		CCL	78	353-447	<i>Morin, 1958</i>	PLS 2	193-262
609	Aduersus Heluidium de Mariae uirginitate perpetua	† P. Force, R. Courtray	† P. Force, R. Courtray	† P. Force, R. Courtray						23	183-206
610	Aduersus Iouinianum	L. Savoye	L. Savoye	L. Savoye		<i>Édition CCL en préparation</i>				23	211-338
616	De uiris inlustribus	D. Viellard (avec la documentation de C. Borgeais)					<i>Édition CCL en préparation</i>			23 PLS 2	601-726 26

620	Epistulae	2018- : séminaire sous la direction de B. Jeanjean				<i>CSEL</i>	54-56		<i>Hilberg, 1910, 1912, 1918</i>	22 <i>PLS</i> 2	325-1224 19
621	Epistula ad Praesidium (PS. JEROME, <i>Epist.</i>18)	A. Canellis	sém. B. Jeanjean	sém. B. Jeanjean	bien avancé en 2019	<i>BALAC</i>	3	51-60	<i>Morin, 1913</i>	30	182-188
621b	Epistula ad Sophronium de ecclesia Lyddensi	B. Outtier (sur le géorgien)	B. Outtier (sur le géorgien)	sém. B. Jeanjean		<i>Bedi Kartlisa</i> (1977)	35	109-131, trad. fr. p. 127-131	<i>M. Van Esbroeck</i> , « L'histoire de l'Église de Lydda dans deux textes géorgiens »		
Œuvres parues dans la collection <i>Sources Chrétiennes</i>											
588	Commentarii in Daniele	R. Courtray	R. Courtray	R. Courtray	<i>SC 602 (2019) Commentaire sur Daniel</i>	<i>CCL</i>	75 A		<i>Glorie, 1964</i>	25	491-584
589	In Ionam	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	<i>SC 43 (1956), Sur Jonas SC 323 (1985), Commentaire sur Jonas</i>	<i>CCL</i>	76	377-419	<i>Adriaen, 1969</i>	25	1117-1152
590	Commentarii in Euangelium Matthaei	D. Hurst M. Adriaen	É. Bonnard	É. Bonnard	<i>SC 242 (1977), Commentaire sur saint Matthieu I-II SC 259 (1979), Commentaire sur saint Matthieu III-IV</i>	<i>CCL</i>	77		<i>Hurst et Adriaen, 1969</i>	26	15-218

591a	A -V Prologi in libros Sacrae Scripturae	Weber-Gryson	A. Canellis et alii	A. Canellis et alii	SC 592 (2017) <i>Préfaces aux livres de la Bible</i>				Rome 1927-1987 / Oxford 1889-1954		
594	Tractatus in Marci Euangelium	Texte du CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 494 (2005), <i>Homélie sur Marc</i>	CCL	78	449-500	Morin, 1958	PLS 2	125-171
595	Homilia in Euangelium sec. Matthaeum	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	503-506	Morin, 1958	PLS 2	172-175
596	Homilia in Lucam, de Lazaro et diuite	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	507-516	Morin, 1958	PLS 2	175-183
597	Homilia in Ioannem Euangelistam	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	517-523	Morin, 1958	PLS 2	183-188
598	Homilia de natiuitate Domini	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	524-529	Morin, 1958	PLS 2	188-193
599	Sermo de die epiphaniarum et de psalmo XXVIII	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	530-532	Capelle, 1958	39 30 57	2015-2017 221-222 551-554
600	Sermo de quadragesima	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	533-535	Fraipont, 1958	30	223-224
601	De exodo, in uigilia Paschae	Reprise de l'édition CCL	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélie sur des sujets divers</i>	CCL	78	536-541	Morin, 1958	40	1201-1204

602	In psalmum XLI, ad neophytos	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélies sur des sujets divers</i>	<i>CCL</i>	78	542-544	<i>Morin, 1958</i>	40	1203- 1206
603	In die dominica Paschae, I	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélies sur des sujets divers</i>	<i>CCL</i>	78	545-547	<i>Morin, 1958</i>	39 57 30	2058- 2059 905-906 224-?
604	In die dominica Paschae, II	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélies sur des sujets divers</i>	<i>CCL</i>	78	548-551	<i>Morin, 1958</i>	30	211-213
605	Tractatus de oboedientia	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélies sur des sujets divers</i>	<i>CCL</i>	78	552-555	<i>Morin, 1958</i>	40	1221- 1224
606	De persecutione Christianorum	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Gourdain	J.-L. Gourdain	SC 593 <i>Douze homélies sur des sujets divers</i>	<i>CCL</i>	78	556-559	<i>Morin, 1958</i>	40 67	1342- 1344 1083-?
608	Altercatio Luciferiani et Orthodoxi	A. Canellis	A. Canellis	A. Canellis	SC 473 (2003), <i>Débat entre un Luciférien et un Orthodoxe</i>	<i>CCL</i>	79B		<i>Canellis, Décembre 2000</i>	23	155-182
613 614	Apologia aduersus libros Rufini seu Epistula Hieronymi aduersus Rufinum Liber tertius aduersus libros Rufini	P. Lardet	P. Lardet	P. Lardet	SC 303 (1983), <i>Apologie contre Rufin</i>	<i>CCL</i>	79	1-116	<i>Lardet, 1982</i>	23	397-492
617- 619	Vita S. Pauli, Vita S. Hilarionis, Vita Malchi	E. Morales	P. Leclerc	P. Leclerc, E. Morales, A. de Vogüé	SC 508 (2007), <i>Trois vies de moines : Paul, Malchus, Hilarion</i>	<i>Édition CCL en préparation</i>				23	17-60

Préfaces, prologues à des œuvres d'autres auteurs

587a	Epistula praefatoria ad Homilias Origenis in Ezechielem ab Hieronymo latine reddita	SC 352 (1989), <i>ORIGÈNE, Homélie sur Ézéchiel</i> Éd., trad., introd. M. Borret							
615b	Prologus in libro Didymi de Spiritu sancto	SC 386 (1992), <i>DIDYME, Traité du Saint-Esprit,</i> p. 136-140 Éd., trad., introd. L. Doutreleau							
<i>Hors Clavis</i>	Praefatio in Victorini Poetovionensis Commentariis in Apocalypsim Iohannis	SC 423 (1997), <i>VICTORIN DE POËTOVIO,</i> <i>Sur l'Apocalypse et autres écrits</i>							

Œuvres prévues à moyen terme et œuvres libres

Œuvres polémiques

611	Aduersus Vigilantium	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Feiertag		Travail de † P. Force à récupérer ?	<i>CCL</i>	79C		<i>J.-L. Feiertag,</i> <i>Décembre 2005</i>	23	339-352
612	Contra Iohannem Hierosolymitanum	Reprise de l'édition <i>CCL</i>	J.-L. Feiertag		Travail de † P. Force à récupérer ?	<i>CCL</i>	79A		<i>J.-L. Feiertag,</i> <i>Juin 1999</i>	23	355-396
615	Dialogi contra Pelagianos libri III	B. Jeanjean	B. Jeanjean	B. Jeanjean	Travail en cours	<i>CCL</i>	80		<i>Moreschini,</i> <i>1990</i>	23	495-590

Œuvres exégétiques (Ancien et Nouveau Testament)

583	Commentarius in Ecclesiasten	- Contacter G. Fry (Trad. française, <i>Les Pères dans la foi</i> 79/80, Paris 2001) - Revoir édition du CCL				CCL	72	147-361	Adrien, 1959	23	1009-1116
584	Commentarii in Esaiam	Édition Deproost		repandre travail de P. Jay ?		R. Gryson, P.-A. Deproost, J. Coulie, <i>Aus der Geschichte...</i> , 23		Freiburg, 1993 (éd. préférée à celle du CCL 73 et 73A)	24	17-678	
586	In Hieremiam prophetam libri VI					CCL	74	Reiter, 1960	24	679-900	
587	Commentarii in Ezechielem					CCL	75	Glorie, 1964	25	15-490	
589	Commentarii in Prophetas minores	Texte du CCL à réviser				CCL	76-76A	Adriaen, 1969-1970	25	815-1578	
	In Osee				Sujet de la thèse de Benoît Mounier	CCL	76	1-158	Adriaen, 1969	25	815-946
	In Ioelam	A. Canellis	A. Canellis	A. Canellis	Travail en cours	CCL	76	159-209	Adriaen, 1969	25	947-988
	In Amos					CCL	76	211-348	Adriaen, 1969	25	989-1096
	In Abdiam					CCL	76	349-375	Adriaen, 1969	25	1097-1118
	In Michaeam	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Travail repris par A. Canellis	CCL	76	421-524	Adriaen, 1969	25	1151-1230

	In Naum					CCL	76A	525-578	Adriaen, 1970	25	1231-1272	
	In Abacuc					CCL	76A	579-654	Adriaen, 1970	25	1273-1338	
	In Sophoniam	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Travail repris par A. Canellis	CCL	76A	655-711	Adriaen, 1970	25	1337-1388	
	In Aggaeum					CCL	76A	713-746	Adriaen, 1970	25	1387-1416	
	In Zachariam					CCL	76A	747-900	Adriaen, 1970	25	1415-1542	
	In Malachiam	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Y.-M. Duval	Travail repris par A. Canellis. 2019 : bien avancé	CCL	76A	901-942	Adriaen, 1970	25	1541-1578	
591	Commentarii in IV epistulas Paulinas (ad Galatas, ad Ephesios, ad Titum, ad Philemonem)									26	307-618	
	Ad Galatas	G. Raspanti		G. Raspanti	Trouver un traducteur	CCL	77A		G. Raspanti, Mars 2006	26	307-554	
	Ad Ephesios	Thèse de F. Pieri = édition				Édition CCL en préparation						
	Ad Titum Ad Philemonem	Contacter F. Bucchi				CCL	77C		F. Bucchi, Novembre 2003	26	555-618	
Tractatus et homélies (œuvres liturgiques) = CCL 78												

592	Tractatus LIX in psalmos					CCL	78	3-352	Morin, 1958	PLS 2	94-125
Travaux sur la Bible (prologues, préfaces, questions...)											
581a	Prologus in libro Eusebii de situ et nominibus locorum hebraicorum					E. Klostermann, <i>Eusebius Werke</i>	3.1	3	Leipzig, 1904 (Hildesheim, 1966)		
Divers											
Textes "complets"											
585	In Esaia paruula adbreuiatio de capitulis paucis				éd. Y.-M. Duval	CCL	73 A	803-809	Morin, 1963	24	937-942
619a	Praefatio ad Regulam Pachomii					A. Boon, <i>Pachomiana Latina</i>		3-9	Louvain, 1932		
Fragmenta divers											
590a	Notae de textu euangeliorum praesertim in cod. Sangallensi 1395					B. Bischoff, <i>Zur Rekonstruktion...</i>					
607	Fragmenta apud Alvarum Cordubensem, <i>Epist.</i> 8, 2					J. Madoz, <i>Epistolario de Alvaro de Córdoba</i>		176	Madrid, 1947	121 PLS	463-? 263-?
607a	Fragmenta de psalmis apud Ps. Bedam, <i>Breuiarum de titulis psalmorum</i>					A. Vaccari, <i>Frammento di perduto tractatus di S. Girolamo</i>				93	529 ; 589 ; 612

[615a]	Excerpta de libro sancti Hieronimi presbiteri < ad Gaudentium >				Cf. Clavis 196a]						
Œuvres parues hors de la collection <i>Sources Chrétiennes</i>											
620	Epistulae	Éd. et trad. par J. Labourt (1949-1963)		<i>CSEL</i>	54-56		<i>Hilberg, 1910, 1912, 1918</i>	<i>22 PLS 2</i>	<i>325-1224 19</i>		
620	Epistula 22	Trad. et comm. par Y.-M. Duval et P. Laurence, <i>Vie Monastique</i> n° 47, Bellefontaine, juin 2011.									
620	Epistulae	Trad. d'une quinzaine de lettres par B. Jeanjean, coll. de l'Abeille, Cerf, septembre 2011.									
621a	Epistula [27*] ad Aurelium Papam Carthaginensem	Lettre traduite et commentée par Y.-M. Duval "Ep 27* in AUG., Lettres 1*-29*", <i>Bibliothèque des Etudes Augustiniennes</i> , 1987, p. 394-401		<i>CSEL</i>	88	<i>130-133</i>	<i>Divjak, 1981</i>				
615c	Epistula praefatoria in Chronicis Eusebii, atque Continuatio	Trad. française par B. Jeanjean, dans <i>Presses universitaires de Rennes</i> , 2004		R. Helm, <i>Eusebius Werke</i>	7	<i>1-7 ; 231-250</i>	<i>Berlin, 1984 (GCS 47)</i>				